

Notifiche e domande d'autorizzazione per attività in sistemi chiusi con organismi geneticamente modificati o patogeni

**Notifiche e domande d'autorizzazione pervenute
dal 17 aprile 2001 al 3 agosto 2005**

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente/ Sede legale	Titolo, in breve, del progetto
A010112	17.04.01	ZH	Meier Roman/ SULZER-Orthopädie AG SIBE-SOAG Winterthur 8404 Winterthur	Expression von rekombinanten humanen Proteinen
A010187	16.05.01	ZH	Leuchtmann Adrian/ ETH-Zürich Geobotanisches Institut Umweltnaturwissenschaften Zürichbergstrasse 38 8044 Zürich	Klonieren von Genfragmenten
A010291	30.05.01	GE	Conrad Bernard/ Université de Genève Faculty of Medicine Centre Medical Universitaire 1, rue Michel-Servet 1211 Genève 4	Transient expression of proteins in mammalian cell lines using a recombinant vaccinia virus expressing T7 RNA polymerase
A010290	30.05.01	GE	Curran Joseph/ Université de Genève Centre Médical Universitaire, CMU 1 rue Michel Servet 1206 Genève	Transient expression of proteins in mammalian cell lines using a recombinant vaccinia virus expressing T7 RNA polymerase
A010254	21.06.01	GE	Pirrotta Vincenzo/ Université de Genève Département de Biologie Cellulaire Science III 30, quai Ernest-Ansermet 1211 Genève 4	Mechanisms of long-distance gene regulation
A010357	27.10.03	BS	Holländer Georg/ Kantonsspital Basel Zentrum für Lehre und Forschung Zentrum für Lehre und Forschung Hebelstrasse 20 4031 Basel	Zelluläre und molekulare Aspekte der Thymusentwicklung
A040049	12.02.04	ZH	Kündig Thomas/ Universitätsspital Zürich Dermatologische Klinik Gloriastrasse 31 8091 Zürich	Impfstudien in Mäusen zur Verbesserung der Induktion anti-viraler cytotoxischer T Zell Antworten
A050588	15.03.04	VS	Praz Gérard/ Conseils laboratoire et Conseils Médicaux SA Institut Central des Hôpitaux Valaisans Av. Grand-Champsec 86 1950 Sion	Diagnostic microbiologique médical

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente/ Sede legale	Titolo, in breve, del progetto
A040120	21.06.04	ZH	van der Ploeg J./ Universität Zürich Institut für Orale Biologie Zentrum für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde Plattenstrasse 11 8028 Zürich	Klonierung von Genen aus Streptococcus mitis in Esche- richia coli; Herstellung von Mutanten von Streptococcus mitis und Expressionsanalyse
A040133	20.07.04	BE	Stutte Peter/ Sanitized AG Lyssachstrasse 95 3400 Burgdorf	Durchführung von mikrobiolo- gischen Prüfungen nach nationalen und internationalen Test Standards
A040163	07.09.04	VS	De Jesus Maria/ ExcellGene SA Route de l'île-au-bois 1A 1870 Monthey	Forschung und Entwicklung im Bereich von Produktions- prozessen mit Säugetierzellen
A040166	13.09.04	BL	Kluge Ina-maria/ RCC Ltd. Zelgliweg 1 4452 Itingen	Wirkstoffbestimmung in humanen Biofluids (Vollblut, Blutplasma und -serum, Urin) und humanen Zellsystemen (in-vitro Tests)
A040170	24.09.04	ZH	Hardt Wolf-Dietrich/ ETH Zürich, Institut für Mikrobiologie Wolfgang-Pauli-Strasse 10 8093 Zürich	Analyse der Virulenzfaktoren pathogener Bakterien, speziell Salmonella enterica
A040521	27.09.04	ZH	Frei Gerhard/ Technorama Jugendlabor Technoramastrasse 1 8404 Winterthur	pGLO Bacterial Transformati- on Kit (Bio Rad)
A050623	14.10.04	BS	Rolink Antonius/ Universität Basel Zentrum für Biomedizin Departement für Klinisch- Biologische Wissenschaften Mattenstrasse 28 4058 Basel	Die molekulare Entwicklung der Zellen des Immunsystems
A040184	03.11.04	ZH	Ackermann Mathias/ Universität Zürich Virologisches Institut Winterthurerstrasse 266a 8057 Zürich	Approaches to novel insights into Ovine gamma herpesvirus type 2 pathogenesis
A040199	10.11.04	GE	Rochaix Jean-David/ Université de Genève Département de Botanique et Biologie végétale Science III 20 Quai Ernest Ansermet 1205 Genève	Assembly and dynamics of photosynthetic complexes in Chlamydomonas
A040520	12.11.04	BE	Ferguson Stephen/ Universität Bern Institute for Surgical Technology & Biomechanics Stauffacherstrasse 78 3014 Bern	Molecular and Cell Biology of the intervertebral Disc

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente/ Sede legale	Titolo, in breve, del progetto
A040528	15.11.04	VD	van der Meer Jan Roelof/ Université de Lausanne Département de Microbiologie Fondamentale Batiment de Biologie 1015 Lausanne	Biosensor for testing arsenite concentrations in drinking water
A040531	03.12.04	TI	Lanzavecchia Antonio/ Institute for research in Biomedicine Via Vincenzo Vela 6 6501 Bellinzona	Isolation and characterization of human monoclonal antibodies neutralizing HIV-1 picked up from the B cell memory repertoire
A040519	10.12.04	VD	Rosat Jean-Pierre/ Apoxis SA Sévelin 18-20 1004 Lausanne	Développement à applications médicales de protéines recombinantes de la famille du facteur de nécrose tumorale
A040526	13.12.04	BS	Peters Antoine/ Friedrich Miescher Institut Maulbeerstrasse 66 4058 Basel	Molecular genetic, cellular and biochemical characterization of histone methyltransferases
A040525	13.12.04	BS	Alcedo Joy/ Friedrich Miescher Institut Maulbeerstrasse 66 4058 Basel	The study of neuroendocrine regulation of lifespan in <i>Caenorhabditis elegans</i>
A040524	13.12.04	BS	Gasser Susan/ Friedrich Miescher Institut Maulbeerstrasse 66 4058 Basel	Chromosome structure and dynamics in the nucleus
A040527	14.12.04	BS	Lüthi Andreas/ Friedrich Miescher Institut Maulbeerstrasse 66 4058 Basel	Transneuronal tracing studies in the mouse amygdala using Pseudorabies Virus
A040532	23.12.04	AG	Schyns Ghislain/ DSM Nutritional Products Ltd. Werk Kaiseraugst Wurmisweg 4303 Kaiseraugst	Pantothenate and pantoate by Fermentation
A040529	23.12.04	AG	Hümbelin Markus/ DSM Nutritional Products Ltd. Werk Kaiseraugst Wurmisweg 4303 Kaiseraugst	Isoprenoid compounds by fermentation
A040515	23.12.04	ZH	Dimroth Peter/ ETH Zürich Institut für Nutztierwissenschaften 8092 Zürich	Reinigung und Charakterisierung von Membranprotein-komplexen und deren Untereinheiten
A050547	03.01.05	ZH	Schuler Benjamin/ Universität Zürich Biochemisches Institut Winterthurerstrasse 190 8057 Zürich	Single Molecule Protein Folding

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente/ Sede legale	Titolo, in breve, del progetto
A050537	24.01.05	VD	Yong Carolyn/ Laboratoire de Chimie Physique des Polymères et des Membranes EPFL SB ISIC LCPPM CH B3 424 (Bâtiment CH) Station 6 1015 Lausanne	Structure and function of receptors, and cellular aspects of their signalling
A050551	08.02.05	BS	Nitsch Cordula/ Universität Basel Anatomisches Institut Pestlozzistrasse 20 4056 Basel	Endogenous mechanisms of neuroprotection
A050593	04.03.05	ZH	Binz Hans Kaspar/ Molecular Partners AG c/o Biochemisches Institut der Universität Zürich Winterthurerstrasse 190 8057 Zürich	Forschung und Entwicklung von Repeat Proteinen
A050590	04.03.05	ZH	Hilbeck Angelika/ ETH-Zürich Geobotanisches Institut Umweltnaturwissenschaften Zürichbergstrasse 38 8044 Zürich	Aussaat von transgenen Raps- pflanzen zur Gewinnung von Raps-Pollen, um die Analytik für den Nachweis von GVO- Raps in Pollenproben mit Hilfe der PCR zu validieren.
A050596	11.03.05	LU	Inglin Markus A./ Laves-Arzneimittel GmbH Lavesstrasse 6247 Schötz	Qualitätskontrolle (inkl. Stammsammlung von Refe- renzstämmen und internen mikrobiologischen Auffällig- keiten)
A050592	21.03.05	BL	Baader Christine/ Gymnasium MuttENZ Schule Sek II Gründenstrasse 30 4132 MuttENZ	Gentechnische Grundlagenve- suche im Unterricht
A050571	21.03.05	AG	Haas Hans Ulrich/ Syngenta AG Werk Stein Schaffhauserstrasse 4332 Stein AG	Test der Sporulation und Sporenqualität auf ganzen Sojapflanzen als Sporenquelle für die Prüfung von neuen potentiellen Pflanzenschutz- mitteln auf Ihre Aktivität gegenüber Sojarost (Phakopsora pachyrhizi)
A050595	22.03.05	GE	Bas Sylvette/ Hôpital Beau-Séjour 26, avenue de Beau-Séjour 1211 Genève 14	Are chlamydial lipoproteins playing a role in inflamma- tion?
A050589	11.04.05	ZH	Babendreier Dirk/ Eidg.Forschungsanstalt für Agrarökologie (FAL) Reckenholzstrasse191 8046 Zürich	Ökologische Sicherheitsfor- schung an transgenem Raps
A050583	13.04.05	AG	Pragai Zoltan/ DSM Nutritional Products Ltd. Werk Kaiseraugst Wurmisweg 4303 Kaiseraugst	Vitamin B12 by Fermentation

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente/ Sede legale	Titolo, in breve, del progetto
A050605	19.04.05	GR	Kupcsik László/ AO-Forschungsinstitut Davos Clavadelerstrasse 7270 Davos	Transformation of human bone marrow stromal cells with adenoviral vectors
A050599	20.04.05	AG	Schnetzler Elisabeth/ Asana-Spital Leuggern Labor 5316 Leuggern	UriScreen (Uricultsysteme)
A050604	21.04.05	VD	Trono Didier/ EPFL EPFL SV IBI LVG 1015 Lausanne	Cloning and sub-cloning in E.coli
A050603	21.04.05	VD	Trono Didier/ EPFL EPFL SV IBI LVG 1015 Lausanne	Development of vectors derived from HIV for transduction of mammalian cells
A050602	21.04.05	VD	Trono Didier/ EPFL EPFL SV IBI LVG 1015 Lausanne	recherche HBV/HCV
A050601	21.04.05	VD	Trono Didier/ EPFL EPFL SV IBI LVG 1015 Lausanne	Study of the molecular mechanisms of HIV replication
A050600	21.04.05	VD	Trono Didier/ EPFL Faculté des sciences de la vie 1015 Lausanne	Development HIV-based vectors containing various genes involved in cell proliferation and transformation for the reversible immortalization of primary mammalian cells
A050608	02.05.05	BS	De Libero Gennaro/ Kantonsspital Basel Zentrum für Lehre und Forschung Zentrum für Lehre und Forschung Hebelstrasse 20 4031 Basel	Lipid transfer proteins involved in antigen presentation to T lymphocytes
A050607	13.05.05	BS	Hirsch Hans H./ Universität Basel Institut für Medizinische Mikrobiologie Petersplatz 10 4003 Basel	BKV Genregulator und T-und B-Zell-Spezifische Antikörperantwort
A050612	25.05.05	GE	Siegrist Claire-Anne/ Centre Médical Universitaire, CMU 1, rue Michel Servet 1211 Genève 4	Investigating new vaccines against tuberculosis: assessing the immune response following immunisation with a recombinant Mycobacterium bovis BCG.
A050615	30.05.05	GR	Hartwig Ueli/ Academia Engiadina Quadratscha 18 7503 Samedan	Transformation von E. coli mit pGLO (GFP, bla, Arabinose-Promotor)(BioRad-Schulexperiment)

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente/ Sede legale	Titolo, in breve, del progetto
A050619	31.05.05	GE	Strubin Michel/ Université de Genève Centre Médical Universitaire, CMU 1 rue Michel Servet 1206 Genève	Etude des mécanismes moléculaires de la réplication du virus de l'hépatite B (HBV)
A050618	31.05.05	GE	Strubin Michel/ Université de Genève Centre Médical Universitaire, CMU 1 rue Michel Servet 1206 Genève	Etude de la protéine X du virus de l'hépatite B dans des cellules en culture
A050620	06.06.05	BL	Goldsmith Neil/ Evolva Hagmattstrasse 6 4123 Allschwil	Expression of heterologous genes in yeast (<i>S. cerevisiae</i>)
A050621	09.06.05	BE	Schelp Christian/ Dr. Bommeli AG Stationsstrasse 12 3097 Liebfeld	Qualitätssicherung, Qualitätskontrolle und Weiterentwicklung kommerzieller Testverfahren zum Nachweis tierischer transmissibler spongiformer Enzephalopathie
A050622	09.06.05	AG	Fonné-Pfister Raymonde/ Syngenta AG Werk Stein Schaffhauserstrasse 4332 Stein AG	Local transient expression of fungal proteins in natural <i>Nicotiana benthamiana</i> leaves by local infection with GM <i>Agrobacterium tumefaciens</i>
A050628	10.06.05	GE	Rizzoli René/ Hôpital Universitaire Genève (HUG) 24, Micheli-du-Crest 1211 Genève 14	Ostéoporose: mécanismes moléculaires et cellulaires et applications sur des modèles animaux
A050644	14.06.05	BS	Bachmann Felix/ Basilea Pharmaceutica AG Grenzacherstrasse 487 4058 Basel	Tolerability testing of compounds on different cell lines
A050626	14.06.05	NE	Betschart Bruno/ Université de Neuchâtel Institut de Zoologie Rue Emile-Argand 11 2007 Neuchâtel 7	Culture des ostéoblastes
A050625	17.06.05	NE	Guerin Patrick/ Université de Neuchâtel Institut de Zoologie Rue Emile-Argand 11 2007 Neuchâtel 7	Evaluation des produits répulsifs contre la tique <i>Ixodes ricinus</i>
A050624	20.06.05	BS	Bettler Bernhard/ Universität Basel Biozentrum/Pharmazentrum Klingelbergstrasse 70 4056 Basel	Gentransfer mittels lentiviraler Vektoren zum Studium der GABA-B Rezeptoren in Zellkultur
A050632	11.07.05	BS	Funk Christoph/ F. Hoffmann-La Roche AG (Riesen/Schmetz) Grenzacherstrasse 4070 Basel Hoff.-Roche	Generation and experimental use of eukaryote cell lines that stably express transport proteins of human or rodent origin

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente/ Sede legale	Titolo, in breve, del progetto
A050629	15.07.05	VS	Wenger-Zigova Jana/ Lonza AG Biotechnologie 3930 Visp	Fermentative Produktion von Hyaluronsäure mit Streptococcus equi subsp. equi; Pjt 2025.
A010315	25.07.05	VD	Harms Hauke/ Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) DGR IATE-Pédologie 1015 Lausanne	Biofilm formation of Pseudomonas aeruginosa on endotracheal intubation devices
A000727	26.07.05	BE	Seibold Frank/ Inselspital Bern Dep. für Klinische Forschung Labor für Thoraxchirurgie Murtenstrasse 35 3010 Bern	Klysmen mit Adenoviren
A040136	03.08.05	BE	Mühlemann Kathrin/ Universität Bern Institut für Infektionskrankheiten Freidnbühlstrasse 51 3010 Bern	Determinants of clonal dynamics of Streptococcus pneumoniae in Switzerland

L'ordinanza del 25 agosto 1999 sull'impiego confinato (OIconf; RS 814.912) costituisce la base giuridica per la pubblicazione.

Gli interessati possono consultare gli atti non confidenziali presso l'UFAFP, divisione Sostanze, suolo e biotecnologia, Worblentalstrasse 68, 3063 Ittigen (<http://www.umwelt-schweiz.ch>), previo appuntamento presso il Centro di contatto Biotecnologia della Confederazione, UFAFP, al n. telefonico +41 (0)31 323 55 99, n. fax +41 (0)31 324 79 78, contact.biotech@buwal.admin.ch.

23 agosto 2005

Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio:
Centro di contatto Biotecnologia della Confederazione

Abbonamento al Foglio federale

Il *Foglio federale* pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il *Foglio federale* reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso la Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona. Agli abbonati che non respingeranno il primo numero dell'anno verrà automaticamente rinnovato l'abbonamento.

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 240.40 franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero (4 per il Foglio federale e 2 per la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). Ogni raccoglitore supplementare verrà fatturato al prezzo di fr. 13.– per gli abbonati in Svizzera e fr. 17.– per quelli all'estero (IVA del 2,4 per cento inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può abbonare anche al solo Foglio federale (senza la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 134.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa).

Il prezzo dell'abbonamento unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 106.40 franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può parimenti procurare, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna (Fax: 031 - 325 50 58), gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti, nonché, sino ad esaurimento della riserva, le *annate* del *Foglio federale* e della *Raccolta ufficiale delle leggi federali*.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o alla Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona.

23 agosto 2005

Cancelleria federale
